



hamboorg.city

Промена Имена у Немачкој — Поступак, Трошкови и Разлози

Како променити своје име у Немачкој: важни разлози, поступак, потребни документи и трошкови.

Deutsche Begriffe: Namensänderung | Standesamt | Vorname | Nachname | Namensklärung | Gebühren

Када могу променити своје име?

У Немачкој, промена Namensänderung **није једноставна** — требате **важан разлог**. То је зато што име служи за **идентификацију** и не би требало бити промењено по жељи.

Постоје две врсте промене имена:

- 1. Приватноправна промена имена (Privatrechtliche Namensänderung)** — због брака, развода, усвајања (преко Standesamt, релативно једноставно)
- 2. Јавноправна промена имена (Öffentlich-rechtliche Namensänderung)** — из других разлога (преко Standesamt или релевантног органа, теже)

Приватноправна промена имена — аутоматски разлози

При браку

- Можете прихватити **име партнера** као брачно име
- **Двоструко име** могуће (нпр. Müller-Schmidt)
- Обоје могу **задржати** своје име
- Захтев на **Standesamt** при склапању брака

При развода

- Можете поново прихватити своје **матично име**
- Или задржати **брачно име**
- Или поново прихватити **претходно брачно име**
- Захтев на **Standesamt** после развода

При усвајању

- **Малолетни:** аутоматски добијају име усвајатеља
- **Одрасли:** промена имена могућа по захтеву

За децу

- **Усвајање имена:** пасторче добија име новог брачног партнера (§ 1618 BGB) — потребна сагласност оба биолошка родитеља
- **Одређивање презимена** за децу неожењених родитеља могуће

Јавноправна промена имена — важни разлози

Ако желите променити име **без** брака/развода/усвајања, требате **важан разлог** (§ 3 NamÄndG):

Признати разлози

- **Емоционално оптерећење** због имена (нпр. увредљиво, смешно, тешко изговарљиво)
- **Прилагођавање пола** — код трансвестизма (од 2024. могуће и кроз Закон о самоопредељењу)
- **Озбиљно психичко оптерећење** због старог имена (нпр. због насиља, узнемиравања, злоупотребе)
- **Религијска конверзија** — ако старо име не одговара новој вери
- **Интеграција** — прилагођавање страног имена немачкој орфографији или избор немачког имена

Недовољни разлози

- "Име ми се не свиђа"
- Модни разлози (име позната лица итд.)
- Једноставно одбијање презимена
- Породични конфликти без посебног оптерећења

Посебан случај: Страна имена

За странце постоје **олакшани услови**:

- **Декларација прилагођавања (Angleichungserklärung)** (§ 94 BVFG) — можете прилагодити своје име немачкој орфографији (нпр. латинизирати ћирилична или арапска слова)
- **Натурализација** — приликом натурализације можете прилагодити име или одабрати немачко име
- **Тешко изговарљива имена** — скраћивање или поједностављење могуће ако име прави проблеме у немачком окружењу

Како се пријављујем за промену имена?

Надлежан орган

- **Standesamt** — за промене имена због брака, развода, рођења
- **Орган за промену имена (Namensänderungsbehörde)** — за јавноправне промене (обично Standesamt или управни органи вашег града)
- **Суд** — у случајевима спора или одбијања

Потребни документи

- **Лична исправа** или путовница + потврда о пребивалишту
- **Родна књига** (актуелна, не старија од 6 месеци)
- **Потврда о становању**
- **Образложење** — писани опис важног разлога
- **Докази** — нпр. психолошко мишљење, полицијски извештај, лекарско потврде
- Ако је било претходног брака: **брачна књига и пресуда о развода**
- **Сагласност** брачног партнера (при промени имена за удате особе)
- За децу: **Сагласност** оба родитеља (и детета од 5 година)

Поступак

- 1. Консултативни термин** на Standesamt/релевантном органу
- 2. Подношење захтева** са свим документима
- 3. Провера** од стране органа (евентуално одржавање расправе трећих страна: партнера, полиције)

4. Одлука — одобрење или одбијање (време обраде: 2–12 месеци)

5. Спровођење — ажурирање исправа о идентитету, рачуна, уговора на ново име

Трошкови

Врста промене имена	Трошак
Промена имена при браку/развода	25–50 €
Јавноправна промена имена (презиме)	50–1.500 €
Јавноправна промена имена (име)	25–500 €
Декларација прилагођавања (за странце)	25–60 €
Лична исправа (поновно издавање)	37 €
Путовница (поновно издавање)	70 €

Трошкови за јавноправну промену имена зависе од **дохотка** и **тежине** случаја.

Шта треба да урадим после промене имена?

Одмах

- Затражити нову **личну исправу** и **путовницу**
- Променити **потврду о пребивалишту** (полицијска управа)
- Ажурирати **регистрацију становништва** (управе)
- **Порески број** остаје исти, али обавестити пореску управу

У наредним недељама

- **Банка** — променити име на рачуну, нова дебитна картица
- **Послодавац** — обавестити о новом имену (плата, социјално осигурање)
- **Здравствено осигурање** — затражити нову картицу
- **Осигурања** — ажурирати све полисе
- **Станодавац** — плакета са именом, звоно, уговор о закупу
- **Пошта** — покренути преусмеравање поште (6 месеци, 28,90 €)

Касније

- **Возачка дозвола** — промена имена (препоручено)
- **Регистрација возила** — ажурирање саобраћајне исправе
- **Дипломе/Потврде** — обично старо име остаје, поновно издавање често је могуће
- **Уговори** — уговор о телефону, струји, фитнес клубу итд.

Закон о самоопредељењу (од новембра 2024.)

Од 1. новембра 2024., примењује се **Закон о самоопредељењу (SBGG)**: трансродне, интерсполне и небинарне особе могу променити своју **регистрацију пола и име** на Standesamt — **без** мишљења или судског поступка.

Поступак

- 1. Декларација на Standesamt** — лично, уапреда од 3 месеца
- 2. Изјава савести** — изјављујете да промена одговара вашем родном идентитету
- 3. Чекање:** 3 месеца између уапреде и декларације
- 4. Трошкови:** око 30-50 €

Савети за странце

- 1. Користити декларацију прилагођавања** — једноставније и јефтиније од обичне промене имена
- 2. Приликом натурализације** — истовремено прилагодити име (штеди трошкове)
- 3. Документи из земље порекла** — донети родну књигу са Апостилом и преводом
- 4. Саветовање** — саветовање за мигранте помаже при питањима везаним за право имена

--- Стање: Март 2026. Све наведене информације без гаранције.